



# Documento de Pliegos

Número de Expediente **33/UC-96/23**

Publicado en la Plataforma de Contratación del Sector Público el 14-07-2023 a las 09:41 horas.



## Traducciones 2024

### Contrato Sujeto a regulación armonizada No

- Directiva de aplicación Directiva 2014/24/EU - sobre Contratación Pública
- Valor estimado del contrato 3.719,01 EUR.
- Importe 1.500 EUR.
- Importe (sin impuestos) 1.239,67 EUR.
- Plazo de Ejecución
  - 12 Mes(es)
- Clasificación CPV
  - 79530000 - Servicios de traducción.
- [Pliego Prescripciones Técnicas](#)
- [Pliego Cláusulas Administrativas](#)
- [02 Memoria necesidad falta medios y economica.pdf](#)
- [03 Propuesta Criterios traducciones 2024.pdf](#)
- [04 Aprobacion expediente.pdf](#)

## Proceso de Licitación

- Procedimiento Abierto simplificado
- Tramitación Ordinaria
- Presentación de la oferta Electrónica
- Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP) : No
- Reducción de candidatos en fases sucesivas : No
- Sistema de Contratación No aplica
- Características del procedimiento Procedimiento abierto simplificado abreviado según el art. 159.6
- Detalle de la Licitación:  
[https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=aVmEiEAO%2FXB70UvEyYJSGw%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=aVmEiEAO%2FXB70UvEyYJSGw%3D%3D)

## Entidad Adjudicadora

- **INSS-Dirección provincial de Asturias**
- Tipo de Administración Autoridad estatal
- Actividad Principal 1 - Servicios públicos generales
- Tipo de Entidad Adjudicadora Órgano de Contratación
- Perfil del Contratante  
<https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=kw9PXsd5PsEQK2TEf XGy%2BA%3D%3D>

### Dirección Postal

- Sta. Teresa 8-10
- (33007) Oviedo España
- ES120

### Contacto

- Teléfono 985667868
- Fax 985270959
- Correo Electrónico

## Proveedor de Pliegos

→ INSS-Dirección provincial de Asturias

## Plazo de Obtención de Pliegos

→ Hasta el 04/08/2023 a las 15:00

## Dirección Postal

→ Sta. Teresa 8-10  
→ (33007) Oviedo España

## Contacto

→ Correo Electrónico  
contratacion.inss-asturiasdp@seg-social.es

## Recepción de Ofertas

→ INSS-Dirección provincial de Asturias

## Dirección Postal

→ Sta. Teresa 8-10  
→ (33007) Oviedo España

## Plazo de Presentación de Oferta

→ Hasta el 04/08/2023 a las 15:00

## Apertura de Ofertas Económicas y Documentación

## Apertura de Ofertas Económicas

## Documentación administrativa y criterios evaluables automáticamente

→ Apertura sobre oferta económica  
→ El día 07/08/2023 a las 12:00 horas

Tipo de Acto : Privado

## Subasta electrónica

→ Se adjudicará mediante subasta electrónica: No

## Proveedor de Información adicional

→ INSS-Dirección provincial de Asturias

## Dirección Postal

→ Sta. Teresa 8-10  
→ (33007) Oviedo España

## Objeto del Contrato: Traducciones 2024

### → Descripción del procedimiento

Los servicios de traducción de documentación de la Dirección Provincial del INSS de Asturias durante el año 2024

→ Valor estimado del contrato 3.719,01 EUR.

### → Presupuesto base de licitación

→ Importe 1.500 EUR.

→ Importe (sin impuestos) 1.239,67 EUR.

### → Clasificación CPV

→ 79530000 - Servicios de traducción.

### → Plazo de Ejecución

→ 12 Mes(es)

### → Lugar de ejecución

→ Subentidad Nacional Asturias

→ Código de Subentidad Territorial ES120

#### Dirección Postal

→ España

## Opciones y prórrogas

### → Plazo

→ Descripción: La duración del contrato, incluidas las prórrogas, no podrá exceder de 3 años.

→ Número máximo de prórrogas: 2

## Condiciones de ejecución del contrato

→ Se utilizará pedido electrónico : Sí

→ Se aceptará factura electrónica : Sí

→ Se utilizará el pago electrónico : Sí

### → Condiciones especiales de ejecución de Contrato

→ Eliminar desigualdades entre el hombre y la mujer - Garantizar la igualdad efectiva entre mujeres y hombres en el mercado laboral

## Contratación estratégica

### Contratación estratégica

→ Ninguno

### Contratación social

→ Igualdad de género

## Condiciones de Licitación

→ Importe Máximo Gastos de Publicidad 0 EUR.

→ Se utilizará pedido electrónico

→ Se utilizará el pago electrónico

→ No aplica la Directiva de Vehículos Limpios

## Requisitos de participación de los licitadores

## Condiciones de admisión

→ Capacidad de obrar

## Motivos de exclusión

→ Pago de cotizaciones a la seguridad social - Se acredita mediante certificado de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.

## Preparación de oferta

→ Sobre sobre único

→ Tipo de Oferta Documentación administrativa y criterios cuantificables automáticamente

→ Evento de Apertura Documentación administrativa y criterios evaluables automáticamente

## Condiciones de adjudicación

### Criterios de Adjudicación

#### Criterios evaluables mediante aplicación de fórmulas

→ Precio

→ Subtipo Criterio : Precio

→ Ponderación : 100

→ Cantidad Mínima : 0

→ Cantidad Máxima : 100

## Plazo de Validez de la Oferta

→ Hasta el 31/12/2023

## Presentación de recursos

### Información sobre recursos

→ **INSS-Dirección provincial de Asturias**

→ Tipo de Entidad Adjudicadora Órgano de Contratación

#### Dirección Postal

→ Sta. Teresa 8-10

→ (33007) Oviedo España

#### Contacto

→ **Correo Electrónico**

contratacion.inss-asturiasdp@seg-social.es

### Presentación de recursos

→ **JUZGADO DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO DE OVIEDO**

#### Dirección Postal

→ LLamaquique s/n

→ (33005) Oviedo España

→ Se aceptará factura electrónica

→ Programas de Financiación No hay financiación con fondos de la UE

## Proceso de Licitación

## Subasta electrónica

→ Se adjudicará mediante subasta electrónica: No

ID 0000011309993 | UUID 2023-960257 | SELLO DE TIEMPO Fecha Fri, 14 Jul 2023 09:42:00:545 CEST N.Serie  
137327483825203272641703919656472414289 Autoridad 4: C=ES,L=MADRID,O=FNMT-RCM,OU=CERES.2.5.4.97=VATES-Q2826004J,CN=AUTORIDAD DE  
SELLADO DE TIEMPO FNMT-RCM - TSU 2020